

**Межрегиональная олимпиада школьников
на базе ведомственных образовательных организаций
(профиль – иностранный язык)
(английский язык)**

**11 класс
I вариант**

I. АУДИТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Быть переводчиком – это не только хорошо знать грамматику и лексику, но еще и уметь воспринимать иноязычную речь на слух и запоминать большой объем информации.

Прослушайте дважды аудиозапись и выполните задания.

1. Выберите из предложенных вариантов один, соответствующий теме прослушанного текста. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

- a) the way of making a curling stone curl;
- b) a brief overview of curling;
- c) the strategy of curling.

2. Выберите из предложенных вариантов правильный ответ на вопрос. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

1. What is special about curling ice?

- a) It is as smooth as possible;
- b) It is flat and level;
- c) It is pebbled.

2. How are the curling pebbles made?

- a) They are made by sweepers who heat the top of the ice with their brooms.
- b) The water is sprinkled onto the ice surface and its tiny droplets then freeze on the ice.
- c) They appear due to the water droplets dispersed across the ice sheet to reduce friction.

3. How many curling stones are there in a set?

- a) A set of curling stones contains 8 stones.
- b) Each team uses a set of 6 stones.
- c) There are 10 stones in a curling match.

3. Определите, какие утверждения являются верными, какие – неверными, а какие не упоминались в прослушанном тексте. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

1. If the player gives the stone a clockwise rotation, it curls to the right, while a counter-clockwise rotating stone will curl to the left.

a) true b) false c) not stated

2. Curling stones weigh about 32 pounds.

a) true b) false c) not stated

3. The curl is a result of wet and dry friction acting on the stone at the same time.

a) true b) false c) not stated

4. Curling is described as chess on ice. It is a game of great strategy and skill.

a) true b) false c) not stated

II. ЯЗЫКОВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Представьте, что Вы выполняете специальное задание в Великобритании. Вы должны показать, что безупречно владеете английской грамматикой и лексикой. Следующие задания не составят для Вас никакого труда.

1. Заполните пропуски или артиклями/предлогами, или английскими эквивалентами/правильными формами данных в скобках слов так, чтобы они не нарушали грамматическую структуру предложений. Запишите ответ в лист ответов, например, «I. did».

Mr. Know-All

Once I (1) ____ (go) by ship from Saint-Francisco to Yokohama. I shared my cabin with a man called Mr. Kelada. He was a good mixer, and in three days (2) ____ (know) everyone on board. He was everywhere and he was certainly the best-hated man in the ship.

He knew everything better than anybody else. The possibility that he could be mistaken never occurred to him.

One evening at (3) ____ dinner the conversation drifted to the subject of pearls. There was some argument between Mr. Kelada and Ramsay about the value of culture and real pearls. At last Mr. Kelada got furious and said: "Well, I know what I (4) ____ (talk) about. I (5) ____ (go) to Japan just to look into this Japanese pearl business. I am in the trade. And what I don't know about pearls isn't worth (6) ____ (know)."

Here (7) ____ (be) news for us, for Mr. Kelada never (8) ____ (tell) anyone what his business was. Ramsay leaned forward. "That's a pretty chain, isn't it?" – he asked (9) ____ (point) to the chain that Mrs. Ramsay wore. "I (10) ____ (buy) it myself, of course. I wonder how much you think it (11) ____ (cost)." "Somewhere round fifteen thousand dollars." Ramsay smiled. "You'll be surprised to hear it but Mrs. Ramsay (12) ____ (buy) the string the day before we left New York for eighteen dollars. I'll bet you a hundred dollars it's imitation."

"Done. Let me (13) ____ (look) at the chain and I'll tell you quickly if it is imitation."

The chain (14) ____ (hand) to Mr. Kelada. He took a magnifying glass and closely examined it. A smile of triumph (15) ____ (spread) over his face. But Mrs. Ramsay (16) ____ (stare) at him with terrified eyes. "I (17) ____ (mistake) it's imitation." He took a hundred-dollar note and gave it to Ramsay. I noticed that Mr. Kelada hands (18) ____ (tremble).

The story spread over the ship. It was a fine joke that Mr. Know-All (19) ____ (catch) out.

Next morning I saw a letter pushed under the door. It was addressed to Mr. Kellada. He took out of the envelope a hundred-dollar note. He looked at me and reddened. "Were the pearls real?" I asked. "If I had a pretty little wife I shouldn't let her (20) ____ (spend) a year in New York while I stayed at Kobe," he said.

2. Выберите подходящее для данного контекста слово из 3 предложенных вариантов. Запишите ответ в лист ответов, например, «1. a».

Some time around 5000 B.C. new types of humanity (1) (a. appeared/ b. turned up/ c. rose) in Africa. The negro, or negroid, type was (2) (a. protruding/ b. prominent/ c. prolific) among these. His earliest remains have come, so far, from much the same African latitude: a fossilised skull and some other (3) (a. fragments/ b. components/ c. debris) from a Middle Stone Age site near Khartoum in the Sudan, and another skull and some bones from beneath thick clay at Asselar, about 200 miles north-east of Timbuktu in the western Sudan.

These people undoubtedly (4) (a. multiple/ b. multiplied/ c. multifold) in the years after 5000 B.C. An analysis of some eight hundred skulls from pre-dynastic Egypt — from the lower valley of the Nile before about 3000 B.C. — shows that at least a third of them were negroes or ancestors of negroes whom we know; and this may well support the view, to which a study of the language also brings some that remote ancestors of the Africans of today were an important and perhaps (5) (a. relevant/ b. urgent/ c. dominant) element among populations which fathered the civilisation of ancient Egypt.

3. Все мы знаем гениального сыщика Шерлока Холмса. Каждому из нас хотелось бы обладать его умственными способностями. Восстановите спасенную из огня рукопись, некоторые фрагменты которой утрачены. Вы можете воспользоваться подсказками, данными после текста (их количество в 2 раза превышает число поврежденных в оригинальном тексте мест). Запишите ответ в лист ответов, например, «1. а».


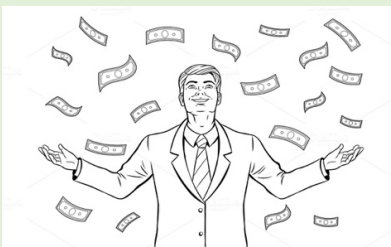
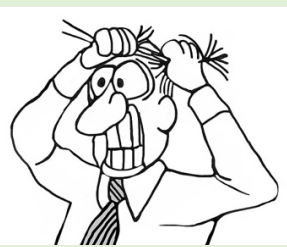


Music Magazine Has Eye On China

Japan has started releasing radioactive water from the Fukushima nuclear power plant into the ocean. The plant was (1) _____ by a huge earthquake and tsunami in March 2011. After the power plant was damaged, the power company (2) _____ radioactive water in 1,000 giant (3) _____. The water has been (4) _____ to reduce its radioactivity. It is now being slowly released into the Pacific Ocean through a long sea tunnel. Japan stated that the water is safe and would not (5) _____ the environment. The International Atomic Energy Agency (IAEA) said the water (6) _____ international safety standards. It said there would be a "(7) _____ radiological (8) _____ on people and the environment".

Many people in Japan, as well as countries near Japan, are angry that radioactive water is going into the Pacific. Local fishermen are worried they will not be able to sell their fish. China has already (9) _____ seafood from Fukushima and the capital city, Tokyo. Hong Kong is also worried about food safety. It said it would "immediately" stop (10) _____ some Japanese food products. South Korean activists have also protested, although Seoul understood that the water meets international standards.

a) impact	f) meets	k) influence	p) tanks
b) treated	g) stored	l) cured	q) delivering
c) complies	h) substantial	m) hurt	r) banned
d) suffered	i) permitted	n) importing	s) hit
e) boxes	j) saved	o) negligible	t) harm

4. Работать в США или Великобритании трудно, не зная нюансов употребления фразеологизмов. Рассмотрите картинки. Подберите к каждой картинке ОДНУ подходящую фразу из 8 предложенных. Запишите ответ в лист ответов, например, «1. а».

1.		2.		3.	
4.		<p>a) throw shapes; b) have a green thumb; c) hair's breadth; d) live off the grid; e) be on easy street; f) take a rain check; g) be on the money; h) have kittens.</p>		5.	

III. ЛИНГВОКУЛЬТОРОЛОГИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

1. *Говорят, пословицы – это маленькая народная мудрость с большим смыслом. Можно ли подобрать соответствующие эквиваленты в разных языках?*

Соотнесите начало пословиц, данное в левой колонке, с окончанием в правой. Подберите к каждой пословице эквивалент на русском языке из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1а. Худой мир лучше доброй ссоры».

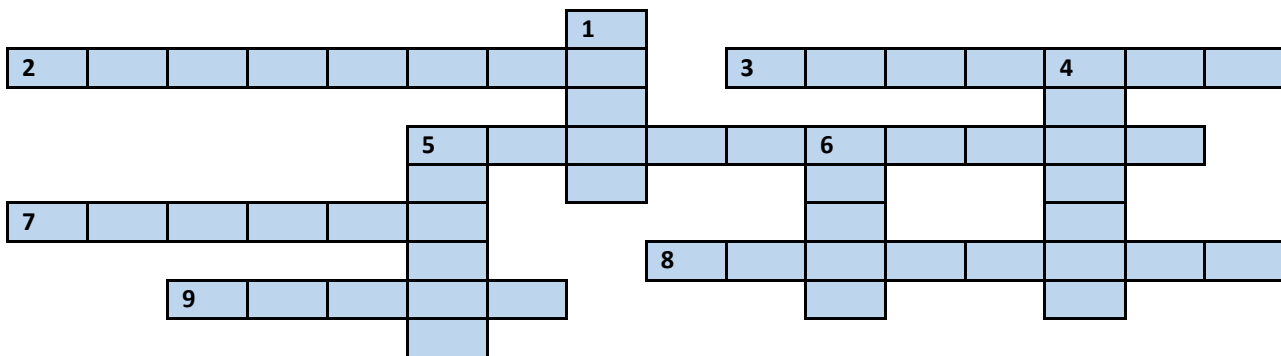
1. Little strokes	a) has a silver lining.
2. The game	b) fears cold water.
3. Every cloud	c) that feeds you.
4. Every day	d) is not Sunday.
5. The scalded cat	e) walks into one's bag.
6. Cleanliness	f) rive hard knots.
7. Too many	g) fell great oaks.
8. Don't bite the hand	h) makes a mickle.
9. Blunt wedges	i) is next to godliness.
10. Many a little	j) cooks spoil the broth.

Не всё коту масленица, бывает и великий пост.	Пуганая ворона и куста боится.
Всё проверяется практикой.	Капля камень точит.
Горбатого могила исправит.	Любишь кататься, люби и саночки возить.
На ловца и зверь бежит.	Как аукнется, так и откликнется.
Много помнится, да не воротится.	Сделал дело – гуляй смело.
Взялся за гуж, не говори, что не дюж.	Клин клином вышибают.
У семи нянек дитя без глазу.	Тише едешь – дальше будешь.
Не пили сук, на котором сидишь.	Во всякой шутке есть доля правды.
В здоровом теле здоровый дух.	Нет худа без добра.
Удача редко приходит дважды.	Копейка рубль бережёт.

2. *Представьте, что Вы – журналист и оказались на пресс-конференции с участием известных людей. Задайте каждому из них по ОДНОМУ вопросу из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1. а».*

1. Mark Twain	A) Is it true that you helped fight the Nazi in Holland?
	B) You were not allowed to sing in the school choir owing to the strong trademark vibrato, were you?
2. Walt Disney	C) What did you get the Nobel Peace Prize for?
3. William Somerset Maugham	D) On 31 st October 1917 you were summoned by Kerensky. What was his urgent appeal about?
	E) You forged your actual birth certificate to join the Red Cross, didn't you?
4. Woodrow Wilson	F) You were the first painter to explain why the sky is blue, weren't you?
	G) Were you impressed by a 20,000-mile voyage to the Holy Land?
5. Audrey Hepburn	H) Is it true that you fell ill with "Crimean fever" during one of your several excursions to the peninsular?

3. *В газетах и журналах часто публикуются кроссворды. Порой с ними нелегко справиться на родном языке, попробуйте разгадать кроссворд на иностранном. Запишите ответы в лист ответов, например, «1. Queen».*



Across:

- The chief town of the Orkney islands, where the local government for the islands is based.
- _____ beacon – in the UK, a flashing orange light on a pole at a zebra crossing.
- An indoor game for two players using round wooden pieces and dice on a special board. The earliest record dates to the 17th century, England.
- An imaginary place that is very beautiful, from the poem *Kubla Khan* by Samuel Taylor Coleridge.
- The official country house of the British Prime Minister; about 30 miles NW of London.
- John Wilkes _____ – the man who shot and killed US President Abraham Lincoln.

Down:

- The Penny _____ – the first British stamp for sticking on envelopes.
- A game played on a table covered in green cloth with 15 red balls, six balls of other colours, and a white ball.
- The _____ – a British naval ship on which there was a famous mutiny in the Pacific Ocean in 1789.
- Edward _____ – a US writer of plays, known especially for the plays *Zoo Story* and *Who's Afraid of Virginia Woolf?*

IV. ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Представьте, что Вы являетесь редактором журнала, публикующего материалы иностранных авторов. Переводчик принес Вам свой перевод с английского языка на русский. Проанализируйте его. Из 20 подчеркнутых мест 10 содержат ошибки. Исправьте их. Запишите не более 10 ответов в лист ответов, например, «1. Ваш вариант перевода».

Henry Kissinger, the Hypocrite

Генри Киссинджер, 1) гипокрит

<p>Henry Kissinger exemplified the gap between the story that America tells and the way that we can act in the world. At turns opportunistic and reactive, his was a foreign policy enamored with the exercise of power and drained of concern for the human beings left in its wake. Precisely because his America was not the airbrushed version of a city on a hill, he never felt irrelevant: Ideas go in and out of style, but power does not.</p>	<p>Генри Киссинджер являет собой пример разрыва между тем, как Америка трактует историю, и тем, как мы можем действовать в мире. 2) <u>В свою очередь, оппортунистический и реактивный</u>, он был олицетворением внешней политики, человеком, очарованным властью, который 3) <u>неустанно заботился о людях, оставшихся в кильватере истории</u>. Именно потому, что его Америка не была 4) <u>регушированной версией града на холме</u>, он никогда не чувствовал свою неуместность: идеи входят в моду и выходят из нее, а власть - нет.</p>
<p>Mr. Kissinger established himself as one of the most powerful functionaries in history. He he was the only person ever to serve concurrently as national security adviser and secretary of state. If his Jewish origins and accented English set him apart, the ease with which he wielded power made him a natural avatar for an American national security state.</p>	<p>Господин Киссинджер зарекомендовал себя как один из самых влиятельных функционеров в истории. Он был единственным чиновником в истории, который работал одновременно на посту советника по национальной безопасности и 5) <u>государственного секретаря</u>. Если его еврейские корни и английский язык, на котором он говорил с акцентом, 6) <u>не выделяли его из общей среды</u>, то легкость, с которой он использовал власть, сделала его естественным символом национальной безопасности американского государства.</p>
<p>As a deputy national security adviser with responsibilities that included speech writing and communications, he often focused more on the story America told than the actions we took.</p>	<p>Как заместитель советника по национальной безопасности, в обязанности которого входило 7) <u>написание речей и коммуникации</u>, он часто больше внимания уделял истории, которую трактовала Америка, чем тому, что мы реально предпринимали.</p>
<p>He was constantly confronted by the contradictions embedded in American leadership, the knowledge that our government arms autocrats while its rhetoric appeals to the dissidents trying to overthrow them or that our nation enforces rules while insisting that America be excused from following them when they become inconvenient.</p>	<p>Он постоянно сталкивался с противоречиями, заложенными в американском руководстве - знанием того, что <u>наше правительство вооружает автократов</u>, в то время как 8) <u>его риторика обращается к диссидентам</u>, пытающимся их свергнуть, или что наша 9) <u>страна ратует за применение законов</u>, одновременно настаивая на том, чтобы 10) <u>Америка была освобождена от следования им</u>, когда они станут неудобными.</p>
<p>Mr. Kissinger was not uncomfortable with that dynamic. For him, credibility was rooted in what you did more than what you stood for, even when those actions rendered American concepts of human rights and international law void. The bombing in Vietnam did nothing to improve the terms on which the War ended; if anything, it just indicated the lengths to which the United States would go.</p>	<p>Г-н Киссинджер 11) <u>не чувствовал дискомфорта от такого развития событий</u>. По его мнению, доверие основывается на том, что вы делаете, а не на том, что вы отстаиваете. Даже когда 12) <u>проводимая США политика сводила на нет и лишала юридической силы американские концепции прав человека и нормы международного права</u>. Бомбардировка Вьетнама отнюдь не способствовала улучшению условий, на которых закончилась война; 13) <u>ко всему прочему, она просто продемонстрировала, на что готовы пойти Соединенные Штаты</u>.</p>

<p>The generous defense is that Mr. Kissinger represented an ethos that saw the ends as justifying the means. Shortly before Mr. Allende's victory, Mr. Kissinger said, "The issues are much too important for the Chilean voters to be left to decide for themselves."</p>	<p>В общую защиту г-на Киссинджера приводится аргумент, что он олицетворяет собой <u>14) этос, который считает, что цели оправдывают средства.</u> Незадолго до победы г-на Альенде г-н Киссинджер сказал: «Вопросы слишком важны для чилийских избирателей, чтобы <u>15) их можно было решить самостоятельно».</u></p>
<p>Was it all worth it? Mr. Kissinger's unsentimental view of global affairs allowed him to achieve consequential breakthroughs with autocratic countries closer to America's weight class — a détente with the Soviet Union that reduced the escalatory momentum of the arms race.</p>	<p><u>16) Стоило ли это того? 17) Беспристрастный взгляд г-на Киссинджера на мировую политику</u> позволил ему добиться последовательного прорыва в отношениях с авторитарными странами, приближая их к <u>18) весовому классу Америки</u> – в частности, добиться разрядки напряженности с Советским Союзом, которая способствовала <u>19) деэскалации гонки вооружений.</u></p>
<p>Ironically, part of Mr. Kissinger's allure stemmed from the fact that his story was uniquely American.</p>	<p>По иронии судьбы, личность г-на Киссинджера привлекательна в частности тем, что его история <u>20) уникально американская.</u></p>

V. РЕЧЕВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

1. Докажите, что «Реклама – двигатель торговли»! Представьте, что Вы маркетолог и отвечаете за продвижение товаров на рынке Великобритании.

Выберите один из изображенных ниже товаров и напишите к нему слоган и рекламное объявление. Ваша задача – сделать товар привлекательным для покупателя. Важно использовать многообразие средств выразительности английского языка.



2. Представьте, что Вы стали невольным свидетелем важного разговора, но Вам удалось расслышать не все реплики. Восстановите недостающие фразы по картинке и запишите их в лист ответов.

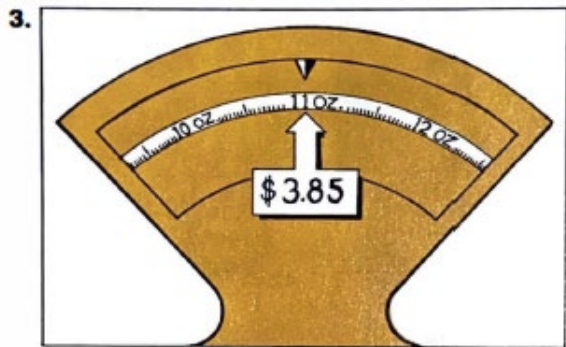
Mailing a Package



- A. (1) _____ .
B. How do you want to send it?



- A. Special Delivery.
B. Okay, (2) _____ .



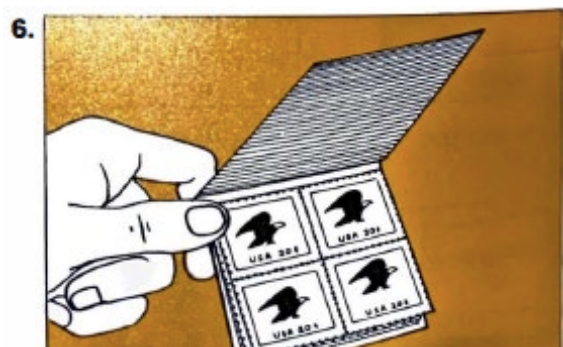
- B. It weighs 11 ounces. (3) _____ .
A. That's expensive.



- B. You can send it First Class for \$2.25
A. (4) _____ .



- B. First Class takes five days. Special Delivery takes two days.
A. Send it First Class, please.



- A. (5) _____ .
B. That'll be \$6.50 total.

VI. ДИСКУРСИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Представьте, что Вы – журналист-обозреватель. Вам поручено подготовить небольшую статью на основе предоставленных аналитиками графических данных. Напишите статью объемом не менее 200 слов по обозначенной проблеме. Не забудьте предложить заголовок.

Infectious diseases before and after a vaccine became available

Our World
in Data

